

Porównanie tłumaczeń I Królewska 6:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zbudował też dziedziniec wewnętrzny, trzy warstwy (kamiennych) ciosów i warstwa ciętych cedrów.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Salomon zbudował także dziedziniec wewnętrzny. Ogrodzenie składało się z trzech warstw kamiennych ciosów i jednej warstwy cedrowych belek.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Obudował też dziedziniec trzema warstwami ociosanych kamieni i <i>jedną</i> warstwą belek cedrowych.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przytem zbudował sięń wnątrzną we trzy rzędy z kamienia ciosanego, a jednym rzędem z heblowanego drzewa cedrowego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zbudował sięń wnątrzną trzema rzędoma kamienia ciosanego, a jednym rzędem drzewa cedrowego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ponadto obudował dziedziniec wewnętrzny trzema rzędami ciosowych kamieni i rzędem ociosanych belek cedrowych.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Kazał też wznieść mur wokół dziedzińca wewnętrznego z trzech rzędów ciosanych kamieni i jednego rzędu belek cedrowych.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ponadto wewnętrzny dziedziniec obudował trzema rzędami wygładzonych kamieni i rzędem belek cedrowych.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Następnie obudował wewnętrzny dziedziniec trzema warstwami ociosanych kamieni i warstwą belek cedrowych.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zbudował dziedziniec wewnętrzny, [którego mur stanowiły] trzy warstwy kamienia ciosanego i jedna warstwa belek cedrowych.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І він збудував заслону притвору дому, що напроти лиця храму.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wzniósł także mur wokół dziedzińca wewnętrznego, z trzech rzędów ciosu i jednego rzędu cedrowych belek.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I przystąpił do budowy wewnętrznego dziedzińca z trzech rzędów kamienia ciosanego i rzędu belek z drewna cedrowego.